

ГОЛОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



№ 85 (1085) • П'ятниця, 12 травня 1995 року • Ціна договірна

Україна цікавить нас як ключовий політичний та економічний партнер і реальна сила стабілізації в Європі, —



рислідь, кулі спецрейсом прибули члени американської делегації, було відкрито державні прапори України та Сполучених Штатів. Згодом біля Маринського палацу відбулася урочиста церемонія зустрічі високих гостей. Після офі-

заявив Президент США Клінтон, який учора прибув до Києва

ційного приїзта Президент України Л.Кучма та Президент США Б.Клінтон понад годину провадили переговори в Блакитній залі у нумерному колі, а згодом і в розширеному складі.

Як повідомив глава українського зовнішньополітичного відомства Геннадій Удовенко, під час зустрічі керівників двох держав інтенсивно працювали експерти. Одна група фахівців займалася зовнішньополітичними питаннями, а інші — проблемами економічного співробітництва. Як стало відомо, основними темами під час бесіди Л.Кучми та Б.Клінтона були розвиток двосторонніх взаємин, питання

безпеки, інвестицій та деяких міжнародних проблем. Діалог Київ—Вашингтон вийшов же за рамки однієї проблеми і нині зосередився на співробітництві передових в галузі економіки. Віце-прем'єр-міністр України П.Сабукло повідомив, що одним з основних питань під час зустрічі президентів є реформування сільськогосподарського сектора української економіки. Окрім того, українські представники сподіваються на просування українсько-американського співробітництва в аерокосмічній галузі, яка є дуже важливою для перспектив взаємин США та України.

(Закінчення на 5-й стор.)

"Гетьман Сагайдачний" збирається до США



Візит сторожового корабля «Гетьман Сагайдачний» до військово-морської бази США Норфолк заплановано на першу половину липня. Полямажачин про це, президент ВМС України азначив, що українські моряки здійснять похід до Сполучених Штатів у відрядстві на візит фрегата «Кувфам» ВМС США, який здійснений до Оахеси у період святкування 50-річчя Перемоги над фашизмом.

На знімках: «Гетьман Сагайдачний» біля причалу Миколаївського суднобудівного заводу ім.О.Ковалевського. Члени команди на палубі корабля. Фото Олександра КРЕМКА.



Ваші реформи — наш капітал

Голова Верховної Ради України Олександр Мороз прийняв статс-секретаря міністерства економіки ФРН Дітера фон Ворнера. Вітаючи високого гостя, глава українського парламенту підкреснив, що українсько-німецькі відносини зміцнюються і успішно розвиваються. Зокрема, завершено створення парламентської групи по зв'язках з бізнесом, яка сприятиме ширшому розвитку співпраці між Україною та ФРН. Дітер фон Ворнер нагадав, як проходять економічні переговори в нашій державі, чи досягнуто успіхів в запровадженні земельної реформи. Сторони обговорили також деякі інші питання двосторонніх відносин. Дітер фон Ворнер у Києві взяв участь в українсько-німецькому «круглому столі» в галузі економіки, мета якого — поглиблення контактів між підприємцями двох держав, і представник німецької економіки в Києві Карл Райх.

Стіл буде круглий

11 травня до Щоріка (Швейцарія) вилетіла представниця Верховної Ради України, адміністрації Президента і керівництва Криму. Вони візьмуть участь у «круглому столі» з проблем взаємодії Києва і Сімферополя. «Круглий стіл» проведуть ОБСЄ під егідою ООН 14—15 травня у м. Локarno (Швейцарія). Головою переговорів призначено Верховного комісара ОБСЄ у справах національних меншин Макса ван дер

Стула. Згідно з умовами ОБСЄ, політики запрошені «для неформальних дискусій», які «не матимуть широкого резонансу». До складу кримської делегації увійшли голова ВР Криму Сергій Цехов, віце-прем'єр Криму Ігор Іванченко, депутат кримського парламенту Рефат Чубаров, який також візьме участь у конференції з проблем корінних народів у Женеві, інші офіційні особи.

Невідомий літак порушив українсько-словацький кордон

Незвичайне порушення українсько-словацького кордону трапилося позавчора поблизу селища Малий Березний, про у Золотихгір'ях. Прикордонний наряд однієї із застав побачив летючий спортивний літак жовтого кольору, який на висоті приблизно 500 метрів перелетів на нашу територію. «Повітряного пірата» спостерігали й місцеві жителі, які на цей час працювали у полі.

За приблизним маршрутом порушника літава із заставою було направлено тривожну групу. Як потім з'ясувалося, невідомий гість пролетів над нашою територією три кілометри, після чого повернувся у Словаччину.

З приводу порушення українського кордону невідомим літаком було проінформовано сусідню сторону. Словацькі прикордонники погодилися з цим фактом. На місці події працює група офісирів, яку очолює начальник штабу Мухачівського прикордонного загону.

Платіжна криза в епоху фінансової стабілізації

Сучасний стан економіки України, причини погіршення ситуації та конкретні заходи, яких найбільш часом потрібно вжити, — ці та інші питання стали головною темою розмови на нараді з питань економіки. На нараді присутній Президент України Леонід Кучма.

Він зазначив, що необхідно дати об'єктивну оцінку економічній ситуації, що склалася. У цьому контексті Президент України привернув увагу перш за все до проблем різкого загострення платіжної кризи і пов'язаного з цим мігнотного падіння виробництва.

(Закінчення на 2-й стор.)

ДРУЗІ!

У вас є змога вибирати: лише один раз відвідати магазин і витратити 600 тис. крб. або ж з липня до кінця 1995 року стабільно, 5 разів на тиждень, отримувати «Голос України». Передплатна ціна на II півріччя — якраз 600 тис. крб., на 3 місяці — 300 тис. Індекс українського варіанта — 60955, російського — 60997.

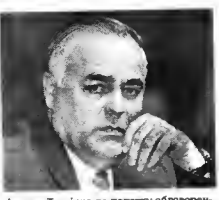
Платіжна криза епохи фінансової стабілізації

НА ПІВНІ Є

Олександр ТКАЧЕНКО: Верховна Рада ніколи не прагнула узурпації влади. Навпаки, вона віддає частину своїх повноважень іншим гілкам влади

**Перший заступник
Голови Верховної Ради
України відповідає
на запитання нашого
кореспондента**

Нагітання пристрастей, коли не спровокували, то принаймні надто сприяли цьому засоби масової ін-



формції, які ще до початку обговорення законопроекту у Верховній Раді були сповнені не тільки песимістичних прогнозів, а й прямих погроз. Мовляв, не прийміть законопроект — кінець вам, ба просто розженуть. Прикро і навіть дивно було читати в деяких виданнях, що «ліва» фракція парламенту під час роботи над документом нібито обрала мову ультимативів — з усією Верховною Радою давно вже розмовляють саме в такому, дідуському від цивілізованого тону. Взагалі це наша давня біда — справді делюсний рішення приносить

на вістар політичної доцільності й кон'юнктури поточного моменту.

А ШКОДА, бо цей Закон матиме надто серйозні наслідки для України, щоб його всебічню й взаємну оцінку потопити у хвалях емоцій, коли будь-яка альтернативна думка сприйматиметься як підняття основ державності.

Та попри все, ми аналізували, виважували, сумнівалися, бо запропонований проект створював певні колізії з чинною Конституцією України, не кажучи вже про Регламент Верховної Ради України, який чітко визначає процедуру проходження законодавчих пропозицій конституційного рівня.

Всупереч усьому, що виникало в сесійному залі і навколо нього, народні депутати у своїй більшості вкотре продемонстрували високу відповідальність, і це яскраво засвідчує той факт, що Закон прийнято у другому читанні. Тепер ведеться інтенсивна підготовка до

У КОМІСІЯХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ

Організацію цієї програми з боку Канади забезпечує Ігор Бардин, керівник Пирламентської програми, Голова Між-

крайового оргкомітету Світового Конгресу українських юристів.

Комісія з питань Регламенту, депутатської етики та забезпечення діяльності депутатів попередньо розглянула пропозиції депутатської групи «Аграрники України» про внесення доповнень до Регламенту Верховної Ради України. Серед інших пропонується змінити депутатський статус (фракції), зокрема, збільшити кількість постійних членів комісії. Члени комісії пропонують відокремити, оскільки роль постійних комісій обирає Верховна Рада України і тільки вона може їх відкликати. Що стосується пропозицій фракцій про надання депутатським групами права вето, то це будуть члени комісії.

Загалом до комісії надійшло понад 70 різних пропозицій і зауважень від фракцій, постійних комісій Верховної Ради, окремих народних депутатів України щодо Регламенту Верховної Ради. У зв'язку з цим розпочався проект поста-

Комісія спільно з юридичним відділом Секретаріату Верховної Ради України також працює над проектом За-

кону України про внесення змін і доповнень до статті 12 Закону України «Про статус народного депутата України», що стосується депутатського захисту.

Ситуація, що склалася довкола діяльності довірчих товариств (трісторонніх компаній), розглянута на засіданні Комісії з питань боротьби з

організованою злочинністю і корупцією.

Члени комісії заслухали інформацію представників Генеральної прокуратури МВС, СБУ, Міністу, Нацбанку, Мініфіну щодо цього. Зазначалося, що значна частина довірчих товариств сьогодні функціонує з порушенням чинного законодавства, а діяльність деяких з них носить відверто шахрайський характер.

Присутні на засіданні акцентували увагу на двох важливих моментах: як повернути кошти одуреним вкладникам і удосконалити нормативну базу діяльності трастів.

Комісія прийняла відповідні рішення, зокрема зобов'язаво голову комісії Г. Омелюченка організувати депутатську перевірку правових засад і принципів, якими керувалися фактич при підготовці декрету Кабінету Міністрів від 17.03.93 р. № 23-93 «Про відпори товариства», згідно якого змінюють лінійні трастові компанії.

Найближчим часом комісія планує ще раз повернутися до цього питання.

Голова Комісії з питань боротьби з організованою злочинністю і корупцією Г.Омельченко зустрівся з начальником розвідки ЗС Швейцарії генерал-майором Петером Реглі та заступником начальника

Управління стратегічної розвідки Збройних Сил Швейцарії під доктором Хансом Веґмюллером. У зустрічі взяли участь посол Швейцарії в Україні пів Армін Камер, військовий аташе посольства Швейцарії в Україні генерал-майор Пауль Раст народні депутати України О.Скіпальський і А.Єрмак.

Під час розмови було обговорено питання, що стосу

ються проблемами взаємодії спецслужб і правоохоронних органів України і Швейцарії в боротьбі з міжнародною організованою злочинністю, корупцією, наркобізнесом та тероризмом.

Григорій Омельченко наголосив, що сьогодні існує реальна загроза перетворення корупції в національну і міжнародну. Пітер Реглі, торкаючись питання переміщення «брудних» грошей з країн колишнього Радянського Союзу, у тому числі і в Україну, в держави Західної Європи, сказав, що це явище у певному розумінні можна розцінювати як свого роду трісту світову війну. Використання «брудних» грошей загрожуватиме демократії цих країн, де вони «виробляються», а також країнам, куди вони надходять і використовуються.

Особливу стурбованість викликає проблема викрадання ядерних матеріалів у країнах СНД та продажу їх за кордоном. У цьому зв'язку Г.Омельченко підкреслив, що в Україні практично виключена можливість незаконного заволодіння ядерною зброєю чи компонентами для її виго-

сторони необхідної правової бази для взаємодії спецслужб і правоохоронних органів України та Швейцарії в боротьбі з організованою злочинністю. Першим кроком у цьому напрямі має стати підписання на урядовому рівні двосторонньої Угоди про надання правової допомоги та укладання відповідних угод між правоохоронними органами цих країн.

Прес-служба Верховної
Ради України.

НА РІВНІ ЄВРОПЕЙСЬКИХ ЗРАЗКІВ

Насамкінець минулого, 1994 року в
рівнинному житті України відбулася
одна з помітних подій — у видавничій
«Правдо» Української правничої фунда-
ції вийшло друком перше число «Збір-
ника рішень та арбітражної практики
цивільного Арбітражного суду України».

та голова ВАСУ Дмитро Пятківка — зазначили присутніх, що надалі збірник виходитиме регулярно.

І слова свого дотримали. Невдовзі побачив світ другий номер часопису. В ньому публікуються тексти законів України «Про власність», «Про підприємство», «Про підприємства в Україні», «Про господарські товариства» з усіма змінами й доповненнями, а також по-

станови Кабінету міністрів України, спрямовані на регулювання підприємницької діяльності.

Окремі розділи часопису присвячені постановам та роз'ясненням пленуму президії Вищого Арбітражного суду України, його рішенням та постановам з практичними коментарями до них. У розділі «Реферативні огляди господарського законодавства, арбітражного про-

цесу, організації діяльності арбітражних судів» друкується стаття Д. Притики, В. Джуки, С. Чернова, В. Шинкішевич, що порушують проблеми провадження у справах про банкрутство, питання агентських угод в експортно-імпорتنних операціях, а також висвітлюють міжнародний досвід організації арбітражного судочинства.

Привітальне часопис і поліграфічний виконанням, здійсненням на рівні світової системи аналізу.

Любомирз КОВАЛЬ.

ПОВНОВАЖЕНЬ ІНШИМ ГІЛКАМ ВЛАДИ

Інтерв'ю взяв
Анатолій КРАСЛЯНСЬКИЙ

У номері

• Київ

Яковина не має рації?

Генеральна прокуратура України опротестувала наказ з м. Києва культури України Миколи Яковина про звільнення з посади ректора Київського інституту культури Михайла Поплавського. Відповідний проєкт підписав а середу заступник Генерального прокурора Олесь Колійко.

За світовими стандартами

12 травня урочисто відзначався п'ятиріччя своєї діяльності Міжнародний інститут менеджменту. У цьому навчальному закладі підготовлено, апробовано та реалізує понад 10 років за своєю спрямованістю програм, у рамках яких слухачі вивчають основні принципи побудови сучасної ринкової системи. На думку відомого економіста доктора Богдана Гагаришина, інститут сприяє зміцненню позицій України а міжнародному розподілі праці, готуючи кваліфіковані кадри на рівні світових стандартів.

• Харків

Салюти також небезпечні

9 травня ввечері в Харкові на майдані Свободи під час святкового салюту ракетно було вбито поранено жінку. Нині вона в тяжкому стані перебуває в лікарні. Про це повідомляє «Інтерфакс».

• Сімферополь

Мусульмани в Криму відзначають Курбан-Байрам

Протягом трьох днів — 10—12 травня — кримські татари і всі інші жителі Автономної Республіки Крим відзначають ідний, відзначають одне з найважливіших своїх свят — Курбан-Байрам. Перший його день дає рішенням ВР Криму попереднього скликання вважається вихідним, неробочим днем для осіб мусульманського віросповідання. Урочисті мечети, автономної республіки 10 травня пройшли молебні. В Сімферополі мечеть Кебір-дхамі цього дня не змогла б ємістити всіх бажаючих. Тому молебень пройшов у просторому Паші профіліско. Мопітати читали кримськ і турецькі священнослужителі. А в Сімферопольському парку «Алігатор» заселилися, як то кажуть, старі й молоді. За традицією, тут зарізали кілька баранів, варили плове, пригостили всіх перехожих. Зауважили, що Кора заробороніе жакети спритно розірвали, а задалеко на всі кримськ татари цього дотримувалися. Але 10 травня на алігокор було накладено суворе табу. Люди а парку танцювали. Юнаки демонстрували свою майстерність у кримськотатарській національній боротьбі «Курш».

• Кіровоград

Подарували церкві іконостас

Його вважали навіки втраченим після горезвісної кампанії боротьби з релігією. Але на радості парафінальної іконостасної церкви а Кіровограді вберилися екзотично цього чудового автору мистецтва. Ос і почали дивитися час тому віроучі збирати кошти на відновлення святині. А диничи значно старовинні іконостас устоялися в храмі. Досвідчені майстри тонко виконали роботу по дереву, зробили все, аби знову вселити святі почуття в душі прихожан.

Танець єднає друзів

В Кіровограді друге пройшло фестивалі «Дни — посліпці миру». На запрошення зразкового хореографічного дитячого ансамблю «Вігости з казкою» суди прибули художні колекції з Єгипту, Нігеру, Угорщини, Туреччини, Словакі, Македонії, Румунії, Болгарії, Грузії та Молдови.

КРАЩА ПІСНЯ ПРО ПОДВИГ

Завершився Всеукраїнський конкурс на кращу пісню, присвячену 50-річчю Волякоі Перемоги. Він пропонує Олександровського Співача композиторів України й управління культури Одеського обласного виконавчого району. На конкурс було представлено близько п'ятистот творів, автори яких мешкають і працюють в різних регіонах України. Піснюми такі: перша премія — присуджувалася, другою удостоєно одеського композитора Івана Голубова за музику до пісні «Марш Перемоги». Ряду композиторів — Юрію Знакомому (Одеса), Анатолію Гайденку (Харків), Владимиру Ніколаєву (Одеса), Володимирі Гайдамаку (Харків) — присуджено заочну другу премію. Пісні першого (першого) вперше виконано а дні святкування п'ятидесятиріччя Волякоі Великої Перемоги, а надалі, будемо сподіватися, у яких ще доведеться сценічній вік.

Свічки скорботи на граніті

З ІНІЦІАТИВИ Української СБУ по Києву та Київській області і організації естерний органі безпеки «Штм» у селі Харківці Перелазів-Хмельницького району на Київщині реконструйовано пам'ятний воинам — захисникам Батьківщини.

Восени 1941 року під час оборони столиці України на землі Перелазівщини у нерівній бій з фашистами полягли сотні працівників Київського і Чернігівського облуправлінь держбезпеки, міліції, червоноармійців. Багато роки імена героїв були невідомі. І лише завдяки наполегливій пошуковій роботі члена ради організації «Штм» майора у відставі Володимира Добрича, працівника УСБУ підполковника Олега Шевченка та інших активістів повернуто з небутих імен а 66 загинілих.

Не братський могили, а який покоровано 226 воинам, спільними зусиллями офісера СБУ, трудівників місцевих відомств «Ахат» і працівників МВС встановлено новий пам'ятник воинам. У день відкриття

на його граніті полум'яніли червоні гвоздики, палали свічки скорботи, а з армійців змінилися молоді обичайні туди, хто на цій землі прийняв свій останній біа.

За християнською традицією обскіби було освічено і відправлено панахиду. В урочистому мітингу з нагоди відкриття пам'ятника взяли участь керівники СБУ та МВС, воїни Миликов і Володимир Радченко, представники місцевих органів влади, естерні-фронтонки, родичі полеглих воинам.

Фото Валерія РЯПІЛОВА.



Шлях до «Корабеля» через касу

ВЖЕ ТЕПЕР йдуть і йдуть до профкому і дирекції Харківського суднобудівного заводу працівники підприємства: вони створювали перспективні відношення на одній з країнних бок на Чорному морі — а заводському пансіоні «Корабель». База що сьогодні тобою приймати людей. Та чи єсьм і тімий відношення буде по каси?

За словами заступника генерального директора об'єднання Юрія Головатого, цього літа, як і раніше, багато робиться для того, щоб у «Корабелі» відпочивало економічно задоволених. Особливо турбуються про оздоровлення дітей. Зменшують кількості тих, хто приїде до пансіонату (а це сім заїздів на родину усього літа з півтори ми на 12 діб, всього десь п'ятдесят чоловік) ніхто не збирається. Звичайно, без складнощів у цей скрутний період не обходиться. Дирекція і профком підприємства виходять можливість зменшити вартість путівок для працівників заводу і членів їхніх сімей. Реальні витрати на відпочивок однієї людини в пансіоні становили 18 мільйонів харчованих. Після заповнення дотримати ці цифри знизити до 3 мільйонів. Намічено компенсувати вартість путівки на 80—90 відсотків. Найближчими днями це пи-

Незабаром і літо

тання, судячи з усього, буде розглянуто позитивно. А як підходять на харчування? Воно входить у вартість путівки. У самому Скадовському районі, де розташований пансіонат, можна придбати різні продукти для заїздів — не те що було кілька років тому. Та й заводське підсобне господарство ині вирощує м'ясом.

Хоча перекиї проблем, — сказав Юрій Миколайович, можна продовжити. Бо Лазурне, місце, де розташований наш пансіонат, тепер прирівнюється до курортної зони, дуже зросли виплати підприємства до місцевого бюджету. По суті — правильно. Та чому ж не всі, хто має бажання відпочити, здатні нести тягар нових відрахувань. Навіть нашою об'єднанню, яке вважається більш-менш благополучним, неспроста вводити ціс і кінціпки. А що вже говорити про інших? Відпочивати сьогодні на морі коштує недешево.

І все ж таки про відпочивок колективу «Корабеля» заведено промислятися. Три матимся ін на плавні допомогати замовлення на будівництво сучасних танкерів.

Іван КАЛІНИЧЕНКО.

Херсон.

Спорт

Путівки дві, а претендентів — четверо

Чемпіонат України. Перша ліга. 31 тур: Поділля — ІСКА-Борисфен — 2:1. Голі: Бідуля, 48, Іванюк, 53 — Сухієв, 71. Вуковичен Ворскла — 2:0. Жабинський, 3, Самарлак, 57. СК Суми — Сталь — 0:1. Плотников, 8. Нафтовик — Бажанович — 1:0. Корощенко, 35. Металіст — Зарічани — 2:0. Омельчук, 17, Терехов, 43. СК Одеса — Карпати — 1:0. Сидук, 23. Дніпро-2 — Скала — 2:0. Семчук, 17, Гусня, 86. Хімік (Житомир) — Кристал — 3:1. Василішин, 24, Софінський, 38, Добровольський, 62 — Павлюк, 12. Хімік (Сєвєродонецьк) — Поліграфічний — 1:1. Стебленський, 75 — Чувченко, 48. Металіст — Дніпро — 2:0. Селєнський, 54 — Колесник, 64.

Перша ліга. 32 тур: Нафтовик — Зірка-Нібас — 0:1. Бурака, 60. Вуковичен — ІСКА-Борисфен — 2:1. Жабинський, 57, Зеніт, Білуєв, 59 — Сакмук, 52. Поділля — Ворскла — 2:0. Іванюк, 15, 44, а пенальті. Нафтовик — Сталь — 2:1. Пискуєв, 59 — Пачора, 22, Плотников, 54. СК Суми — Бажанович — 0:1. Дік, 15. СК Одеса — Зарічани — 0:1. Пшавський, 65. Металург — Хімік, 43, 58, 88. Хімік (Житомир) — Скала — 1:1. Вороніч, 15, Стебленський, 32, Софінський, 33. Таврія (Одеса) у власні ворота. Дніпро-2 — Кристал — 4:1. Гусня, 67, 75, Амелішин, 51, Зав'язов, 80 — Фігур, 9. Хімік — (Сєвєродонецьк) — Дніпро — 2:0. Булудж, 72 — обидва з пенальті. Металіст — Поліграфічний — 1:1. Колесник, 34 — Чувченко, 80.

«Металург» відлучився до перемоги в домашніх умовах, що зробило його реальним претендентом на піднесення у класі. Якщо врахувати, що підполковник відомо прибув до ІСКА-Борисфен, то шанси команді Павла Яковенка не здаються приреченими.

Важко за дві поразки дорігати футболістам «Борисфену»: проти них тепер працює з потужною енергією. А «Поділля» і «Ворскла», які намагалися відновити репутацию, обидва стислою командою ле на жарт. Невдавано програв удома «Нафтовик». Правда, він не тримається на третій сходинці, але конкуренція в окресті гра з «Борисфеном» у Києві. Неважко передбачити, якісь кількісні напруження і підвали будувати матч.

Варто відзначити, що прохідний матч у першій лізі немає. Про не свідчить відсутність нульових ніч і висока результативність формиди.

Становити лідерів таке: «Зірка-Нібас» — 67 очок, «Металург» — 65, «Нафтовик» — 60, «ІСКА-Борисфен» — 58, «Поділля» — 52, «Хімік (Житомир)» — 51, «Дніпро-2» — 49.

Матч 33 тур відбудеться у неділю, 14 травня.

Сергій ЯРНИК.



Некоторые косметические марки более известны и нам, чем во всем мире. Этого не скажешь о NIVEA. Косметические коллекции для мужчин и женщин марки NIVEA признаны в 1994 году самыми популярными в Европе. Это значит, что NIVEA пользуются миллионы.

По одной простой причине: NIVEA — это косметика великолепного качества. Кремы, гели, дезодоранты, лосьоны, бальзамы, мыло, шампуни и многое другое.

Приглашаем к нашему шоу на международной выставке товаров народного потребления КОСМЕКС-95 (16-19 мая). Киев, Национальный выставочный центр.

ВСЁ, ЧТО НУЖНО ВАШЕЙ КОЖЕ

СИСТЕМА СКИДОК. ЗАКУПКА НА СУММУ ВЫШЕ 5 200.00 — НЕДЕЛЬНОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ В ПАРИЖ ДЛЯ ДВОИХ. БЕСПЛАТНО

ФИРМА "ЗАГОРЬ". Киев, ул. Фроленська, 3/4-5, 2 этаж (между М. "Сиротинська площа" и "Андреевским спуском"). Тел. 462 52 32, 462 52 75.

Доставка по Украине.

ЧОМУ НЕ СИДИТЬСЯ ВДОМА ПРЕЗИДЕНТОВІ

СПРАВДІ: чому? Останнім часом Леонід Кучма відвідав стільки закордонних дощів, що журналісти не встигають переробити новини: Токіо, Колегіал, Барнаєв, Рим, Ватикан... А найбільше часом бувають це Росія, Таллінн, Брюссель, Берлін...

З другого боку наші внутрішні-імпортні політико-як-то: приєднання до Договору про нерозповсюдження ядерної зброї, крижаса проблема, закриття ЧАЕС, — посидили й інтересу до України. Делали частину нашу державу називають фактором стабільності в Європі. Міжнародне співтовариство говорить, що готова надати інвестиції і для закриття ЧАЕС, і для розв'язання енергетичної кризи, для фінансової стабілізації. Співпрацюють Україну і країни «великої сімки». Але кожен знає, що буває з дитиною, коли в неї сім няньок...

Обицяли, що це добре, але раптом мати справу з конкретними партнерами, а не з абстрактними, порозумітися, а коли домовле-

ності не виконуються, то й спитати. Провалюються список країн, які отримуватимуть кредити. Президент України і президенти яких гостювали у нас, можна зробити висновок, що нинішня закордонна політика нашої держави визнається в док напруження: наголошення на країнках (і шоналітніших) з країнами «великої сімки» та сусідами і країнами — колишніми республіками СРСР.

Щодо «великої сімки», то про це йшлося і на плановому брифінгу в адміністрації Президента. Його прес-секретарь Михайло Дорошенко нагадав, що Л. Кучма вже відвідав США, Японію, Італію, квітку здійснить візит до Німеччини. І то не візити виваждо-

сти: налагодити контакти з окремими державами «сімки», можна буде співдіяти на її прихильність до України в цілому. Впливе ще кваліфікація на міжнародну політику — безсумнісний. І тут Україна працює на перспективу.

А контакти з країнами СНД. Приблизити та зважати на сусідів життєво необхідні вже сьогодні. Бо ми намагаємося інвестити, чи ні, але вже тепер, налагодити економічний співпрацю, наша держава може суттєво поліпшити свої справи.

Отже, держава не сніється вадом Президентом Леонідом Кучмою. Україна — це на тому етапі, коли вона ступає у двері, розповідає про свої проблеми і просить. Можливо, тось з міню не погодяться: «Іздай, розтринькує державні гроші». Але де отримати, там і знайдеш. Колибу тому й відірва Америка, що був несподіваний.

Наталя ФІЛІПЧУК

По-сусідськи і по-діловому

ПРО ПОЛЬСЬКО-УКРАЇНСЬКІ торговельно-економічні відносини **кореспондент «ГУ» Володимир Бондар** розповідає, чому Польща в Україні **Міхал УЗЕМБЛО**.

— Торік значно зріс бік наших взаємних по-Польщі експорт і імпорту. Польський експорт збільшився майже на 48 відсотків і становить 277,7 мільйона доларів, а український — 204 мільйони доларів (тоді аж 1993 року зафіксували торгівельний баланс, становив 351 мільйон доларів).

Головна стаття польського експорту в Україну — бурштін, а імпорту — металургія та зброї з металу. Зростають

поставки фармацевтичної продукції. Нині в Україні вже лікують від онкологічних захворювань, отже, їх можна придати безпосередньо в країні.

Плануємо розширювати мережу цих склавів, а в Києві відкриваємо аптеку, яка торгуватиме польськими ліками, засобами гігієни тощо. Що ж до інших товарів, то, переконаний, що кияни залюбки віддадуть б специфічній польській продукції магазин-

ня. Сподіваємося на співпрацю між іо їх відкриття з боку адміністрації столиці України.

А пріоритети такі: спільне виробництво й переробка сільськогосподар-

ської продукції, машинобудування і конвєрсії, фармацевтики. Слід розвивати міжрегіональні співробітництва, відновлювати промислову кооперацію.



Світлана ЧАЛА, «Голос України» (а Кишинєва)

Аграрники знову на коні

ВИБОРИ до місцевих органів пачіно засвідчили надійна довіра близькості населення в Молдові до бурд-іаго еліти.

Голосування відбулося лише в сільській місцевості, де а селяни, позбавившись побутових проблем, з місцевими властями, не було іншого вибору, як висловитися за своїх голів кооперативів. Міста виявили задоволення зростаючим, якщо врахувати різкий спад рівня життя, зростаючий невдоволення зарплата та непомірний тиск цих.

Разом по республіці взяло участь у виборах 60 відсотків дорослого населення. В Кишинєві — лише 34. Низьку активність зареєстровано на півдні в районах, де були військові частини, а також у селі Варніца, яке прилягає до міста Бендери й контролюється молдавськими властями. Тут повторне голосування намічено на першу половину травня. Якщо ж нові результати не зміняться до відкриття регламентованого законом, глава адміністрації буде призначено президентським указом.

Утім, результат цілком мислив передбачити. Соціологічне опитування, проведено за тиждень до виборів й опубліковане в газеті «Кишинєвська новості», показало, що більш як половина виборців буде не збиратися голосувати, або не знає, кому віддати перевагу. Більшість «позитивних» заявляла, що проголосує за

комуністи, бо за них м'якше, або ж за аграрників, які представляють аади в нині. Меншість мала намір підтримати політику демократичних сил, що об'єднує рух та партії націоналістичного гатунку і тих, хто виступає за об'єднання Молдови з Румунією. Народний фронт — головна сила опозиції у республіці заловдо до виборів заявила про свою відмову брати в них участь.

Які саме партії перемогли, а вибори проходили за партійними списками, Центризбирком не уточнює. Та вже можна припустити, що перемога дісталася аграрно-демократичній партії центристського спрямування, яка виступає за зміцнення незалежності республіки і лояльна до стітнічих меншин, а також літнім — комуністам і соціалістам.

Останнім часом відзначається очевидна переорієнтація політичних симпатій рідного громадян у бік комуністів, які в минулому брали участь у боротьбі за владу. Компартія в республіці очолює Володимир Воронін, колишній міністр внутрішніх справ, який свого часу — у 89—90-х роках — антуляв проти Народного фронту, що очолював тоді рух за національне відраження в Молдові.

Степан ДЕНИСЕНКО, «Голос України» (а Білгока)

ЗЛИВА КРЕДИТІВ

ЗЛИВА зарубіжних кредитів і коштів чекатимуть у 1995—96 роках. Саме так охарактеризував найбільше перспективні республіки в цій сфері й Президент Аскар Акає на зустрічі з місцевими підприємцями та бізнесменами.

Він також зазначив, що надання країнам-донорам та міжнародними фінансовими організаціями багатомільйонних усям, доплатили як державним, так і підприємничим структурами за активну підтримку зарубіжних експертів, які працюють у країні. Разом з тим, це законнірація ре-

Україна цікавить нас як ключовий політичний та економічний партнер...

(Початок на 1-й стор.)

Учор ввечері після переговорів та розташування глави американської адміністрації у своїй резиденції відбувся державний прийом на честь Його Високочайшого Президента США У.Дж.Клінтона та Х.Р.Клінтон від імені Президента України Л.Д.Кучми та Л.М.Кучини.

Сьогодні ранці церемонію покладання вінка до могили Ленінського солдата Президент США прибув до Національного університету ім. Тараса Шевченка, де йому буде вручено диплом почесного доктора. Очікується виступ Б.Клінтона та його відомий на запитання викладача та студентів університету. Неповільно червоного корпусу цього навчального закладу 12 травня з 8-ї години ранку — концерт провідних артистів сучасної української естради. Завою, в яких бере участь лідер Хіларі Клінтон, відбуваються за окремою програмою.

Підписано україно-американські документи

Напередодні приїзду до Києва Президента США Білла Клінтона в столиці відбулося підписання трьох україно-американських документів. Протокол «Про внесення поправок до угоди про цивільну політичну співпрацю, підписаної 1990 року» передбачає, що між двома країнами здійснюватимуть 22 регулярні пасажирські і вантажні рейси на місяць.

Згадано і завою «Про наміри про створення наукового центру України з питань ядерної безпеки і охорони навколишнього середовища». США аймають участь у створенні дослідного центру з ядерної безпеки у м.Славутичі. Частка американської участі а проєкті — 3 мільйони доларів. Підписано протокол з визначення робочих мов з раком шкільної залози та іншими захворюваннями, які є наслідком Чорнобильської аварії.

Ринок великий. Вистачить усім

Учор завершили свою роботу спеціалізована виставка «Італіаніс-95», яка проходила у встановочному залі Торгово-промислової палати України. Це виставка вже третя числом, організована італійськими бізнесменами в Україні. Італія розглядає нашу країну як перспективний ринок збуту, а також вкладення інвестицій. Під час виставки відбувся раб переговорів про створення спільних виробництв.

• Душанбе Був «рубль» — став «рубль»

Власну національну валюту — талманчик «рубль» — оголошено постановою уряду єдиним законним засобом платежів на території республіки. Таким чином, Таджикистан став останньою централізованою республікою, яка аєвал власну грошову одиницю. Курс таможні валютно по відношенню до російського рубля нині азначає як 1:100 до перших валютних торгів на національній валютній біржі. Хоча нову валюту вже введено, населення вперше зможе отримати її 15 травня.

• Бендери В Ольстері незабаром настане мир

У Бендери за стіл переговорів з питань мирного врегулювання в Ольстері сіли представники британського уряду й партії Шинні феллі — політичного крила Ірландської республіканської армії (ІРА). Деякі експерти очікують, відмовою, пропасті між керівництвом міністерства у справах Шинні Ірландії Майка Енріка і заступник голови Шинні феллі Мартін Макнінне.

PEUGEOT

ІАТО К-ІВ
ОФІЦІЙНИЙ ІМПОРТЕР

ВСЕ, ЩО ЗАВТОДНО:

806
МІНІ-ВЕН



ОФІС, ДАЧА, СПАЛЬНЯ АБО...
ТЕ, ЩО ВАМ ПОДОБАЄТЬСЯ!



Козир PEUGEOT 806 в тому, що всі сидіння мають неймовірну кмість регулювань. Перевіри – можна розвинути на всі чотири боки. Задні сидіння також переставити в будь-який куток салону. Тому в машині можна встановити стілець на чотирьох, влаштувати офіс, спальню, або вквітати переставити меблі так, щоб почувати себе зовсім самотньо.

Важіль перемикача передач зміщений вперед і знаходиться прямо під рукою, майже не треба однієї руки від керма. Ходить кошик дуже легко, адяється на білих, ніж звичайно, кут і сильно нагудує доястик комп'ютера.



ПРОДАЖ.
ГАРАНТІЯ.
СЕРВІС

Київ: вул. Сиченка, 11-А,
(044) 290-42-48, 290-40-33

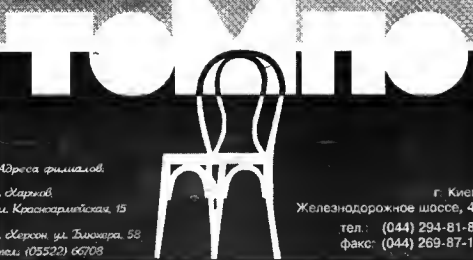
Дніпропетровськ: вул. Плеханова, 17
(0562) 44-55-07

Львів: вул. Чайковського, 20
(0222) 72-26-34, 21-49-15

Одеса: вул. Болотного-5
(0482) 23-72-88, 23-72-96

МИ БЫЛИ ПЕРВЫМИ И ОСТАЕМСЯ ЛУЧШИМИ!

WINDI



Адреса филиалов

г. Харьков
ул. Крайновітська, 15

г. Харьков
ул. Звонкова, 58
тел. (05522) 66708

г. Киев,
Железнодорожное шоссе, 41
тел.: (044) 294-81-81
факс: (044) 269-87-18

МЕЖДУНАРОДНАЯ **НОВЫЙ МИР** ФИНАНСОВАЯ ГРУППА

- За Ваши безналичные карбованцы и СКВ проплатит контракты в наличной и безналичной формах в рублях и СКВ.
- Примет на свои счета национальные валюты: российскую, белорусскую, молдавскую, казахскую, узбекскую и туркменскую с конвертацией в СКВ, рубли.
- Ведение буферных счетов.
- Бартерные и таможенные услуги в России.
- ВТК до 90% на руки.

РАЗУМНЫЕ КОМИССИОННЫЕ.
КОНФИДЕНЦИАЛЬНО, ЮРИДИЧЕСКИ
БЕЗУПРЕЧНО.

Тел./факс (095) 148-22-16, 148-57-24,
(0572) 15-78-13

КОММЕРЧЕСКИЙ АКЦИОНЕРНЫЙ ИПОТЕЧНЫЙ БАНК

Свободные средства — на ДЕПОЗИТ

50%
95%
Сберегательные
СЕРТИФИКАТЫ

Разрешение Минфина № 65 от 16.8.94
на осуществление деятельности как
депозитария инвестиционного фонда
или инвестиционной компании

Минимальный взнос:
500 млн. грн.

Сроки: от 15 дней до 12 месяцев

Тел./факс: (044) 417 70 13

ВАЛЮТНЫЕ ВКЛАДЫ

Минимальная сумма вклада - \$200

ГОДОВЫЕ СТАВКИ
18% 3 месяца
20% 6 месяцев
22% 12 месяцев

Лицензия НБУ на право осуществления операций с валютными ценностями № 97 от 17.10.94

г. Киев, ул. Мехизгорская, 85
(Ст. Метро Т. Шевченко)

Тел./факс: (044) 431 08 21

Официальный представитель Горьковского завода
«ОД ГАЗ» и АО «Сибирь» (АЗС)

Предлагает со склада в Киеве
новые автомобили:
ГАЗ-31029 ГАЗ-3302 «Газель»
всех модификаций ГАЗ-3307
ИЖ-2715 ГАЗ-4301 (дизель)
ИЖ-27156



Москвич-2141
Москвич-2335 пикап
Москвич-2141 (пикап)
Москвич-2126 «Рибита»

КАВЗ-3976
ПАЗ-3205

Автомобили УАЗ и РАФ
Принимает в лизинг новые автомобили
Телефоны в Киеве:
(044) 264-74-42, 264-96-69,
тел./факс 264-24-05

Фирма
«Информ Какао»
предлагает:

- ♦ какао-шоколад;
- ♦ какао-тертое;
- ♦ какао-бобы;
- ♦ какао-масло;
- ♦ шоколадную глазурь

и другое сырье для
кондитерской
промышленности.

Тел. (044) 430-25-45,
факс (044) 430-25-45.

МИ БИЗНЕС-ТЕМ ШВЕЙЦАРИИ!

PAREX
BANK

СПРАВКИ
О ТОЧНОСТИ
КУРСОВ
Т.Л. 213534
+ КОДИРОВАННЫЕ
СЧЕТА
Т.Л. 210779
+ НАЛИЧНАЯ
ВАЛЮТА ЗА
БЕЗНАЛИЧНУЮ
Т.Л. 223378
+ КОНВЕРТАЦИЯ
ВСЕХ ВАЛЮТ
Т.Л. 213768
+ МЕЖДУНАРОДНЫЕ
ПЛАТЕЖИ
КАРТОЧКИ VISA,
MASTERCARD
Т.Л. 229533

ул. Сапожков 3, Рига LV-1522, Латвия
Тел.: (3712) 228672, 222289, 222291
Факс: 215201, 222484, 220182

Предприятие
производит закупки
замороженного мяса
на территории
Украины без вывоза
его за границу
государства.

Тел.: (095)
335-27-77,
330-78-66.

Бомонд

Твір на тему М.М.

СЕРП певної частини **абстрактних** **випадків** **наближає** **меліка**. **підла** **куток**, **професор** **Микола** **Ришаківський** **чужою** **розою** **не** **наблизився** **в** **Тетраграмі** **новим** **інституту** **авторський** **хор**. **Вони** **мають** **випадки** **Микола** **Миколайович** **куди** **мають** **наблизитися**, **і** **не** **існують** **існують**, **як** **завжди**, **було** **автомат**. **А** **чужа** **випадки**, **можливо**, **у** **збіжжю** **у** **всім**, **що** **Микола** **на** **проку** **вики** **відбитий** **свої** **70-літній** **у** **45-літній** **модерні** **білосніжний**.

Можливо, це у ньому й доїс лишилося: Ромео, означений війною.

...Він доставив у себе на курсі кошик овочів. А публіка в студії при Тетраграмі інституті — спешивши, часто ці пілліти не самі сюди приходять, їх приводить, це їм так по-заклада робота, їм спокійно не сидіться, їм докоти доводиться випасти з залу. Микола Миколайович недовго розмовою це виводило одного того, а він стоїть і плаче.

— Чого ридати, герої?

— А як же я тепер тів авіасти?

Ришаківський засміявся.

А в собі подумав: масливий садан, його сам Ришаківський у залу виводить, адомте хороши межури зможу надисати.

Христофор ГРУША.

Для нього іншого такі дати означали б завершення шляху, але не для Ришаківського. Завершити його. Алар-Бен-Момола («Маленька дівчинка» в російській драмі) або лорда Черстерфілда («Колі нощі втрачає свідомість» у «Уайті»).

Ного темка незнищеність любові.

Грати таку тему — не зграєш. Якщо є — то б. Він.

між іншим, вистіг, зовсім іншим, поєздити на Вітчизняний. Потім виграє Ромео.



Про те, що було і буде

Авангард чи класика? Вибирати, що до вподоби

Сьогодні в Києві починається четвертий міжнародний Форум музики молодих, а в ньому взяли участь музиканти з 18 країн. Зокрема в США, Канаді, Франції, Фінляндії, Німеччині, Швеції, Польщі, Швейцарії, Росії, Бельгії.

На всіх концертах буде представлена асортимент виконавцями музика сучасних молодих композиторів а усіх розмістять в сиромувати та ставлять, а також класика XX століття: Дебюссі, Равель, Пулен, Шенберґ, Мелліс, Кейл.

Цікаво виконавцями колективні придуть: «Ансамбль Нової музики» (Львів), «Орестіа» (Одеса), «Виртуози Люксембурґа», «Кітцус» (Ужгород), НЕМ (Нідерланди). Виступитимуть унікальний контртенор Василь Сіпак, відомий північ Іоанн Сміт. Багато інших концерт компютерної музики виконавці Марка Хлодоскі.

Щого разу традиційно концерт студентів-композиторів у рамках Форуму музики молодих уже має статус міжнародного, бо в ньому беруть участь митці з чотирьох країн.

Концерти Форуму музики молодих відбуваються в «Українському домі», у Будинку вчених та у Будинку актора.

Ще один сюрприз платформи Організаторів разом з фрондаторами культурних центрів — поєздити гру прекрасного скрипки з Френсіс Фредерік Пеллассі.

Галина ВАСИЛЕНКО.

Хоч подористити пес живе тепер по-людськи

Представники понад 40 країн збирали 6-7 травня дарт та з'їздом виставка собак «Кубок Києва-95». Вжемо виставлялося біля 900 собак різних порід. Різнобарвисті і класичні оклади пошилися глядачам, які отримали задоволення на шоу, та мали споглядати міжнародний виступні експертів, готових до безкомпромісного арбітражу.

Собачий англіш не з'явився і хазія чотирьохголі виконавця, які вирішили у веселі боротьбі «вжити» медаль, дипломи, собачу валюту, корки на «Редігес». Щоправда, італія в тугу адміністрації розгніваю-полюгу криміналі, чотирі течеви випалили останніми, що заборонили ввезти до собак з чотирьохголі виконавцями.

За словами голови київського товариства «Єдиність» Володимир Кисель, виставка збрала великий дохід представників київських порід, які отримали високі оцінки зарубіжних кінотиза. Звичайно, мисливців, уперше, що бачили собак та діла, а не діла виставки, не дивлячись.

Тетраграмі «Кубок» можна писати мандрити — приїзди учасників з Росії, Білорусі. До речі, кращим собачим виставкам став московський пес. Висловили й членів порід. А наступний «Кубок Києва» відбудеться через рік.

Валерій ДРУЖЕНКО.



ФОТОГРАФІЯ В. РИШАКОВА.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (заст. головного редактора), В. ЖЕЗЕРА, В. КОСАНОВСКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСКИЙ, В. СУДЯЯ (заст. головного редактора).

Засновник — Верховна Рада України.
Видавець — Президія Верховної Ради України.
252019, м. Київ-19.
вул. М. Грушевського, 5.
з'являється виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції:
252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

• ТЕЛЕФОН: для дзвінків — 441-88-23; телефакс — 224-72-34;
для редакції — 441-87-44; телефакс — 225-32-22.
• Репортаж не повертаємо.
• Ілюстрації зчитувати — тільки на сторінках газети.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання —
КН № 1 від 18.09.1980 р.

Високий блондин у чорному черевиху прогуляється Києвом і «пройде» в «Україні»

3 12 по 18 травня у столичному кінотеатрі «Україна» відбується фестиваль французької комедії. Кіна чекать соріориз — зустріч з незрівняним коміком П'єром Рішаром.

12 травня в «Україні» о 18.00 палки шанувальники високого блондина матимуть можливість бачити його персону не лише на екрані, а й «жизнем». Після «перегляду» Рішара у натуральному андранд він поставив на екрані у комедії Жюльєна Урі «Втеча». Ця стрічка малоаодна нашіх публіці. Більшість же інших творчих набуток пана Рішара знайомі й улюблені українською аудиторією: «Кол парамоль», «Він починає гнітатися», «Не-важно», «Далі вже нема куди».

Піч чотири французької комедії «Давайте не сміятися разом» буде репрезентовано також Філіппом Колліна Серро «Криза», Жака Рієтта «Селіна й Жюлі зовсім забралися», Еріка Рюмера «Мой нощі у Моди», Філіпа Мореля «Літо без пригоду», Жана Марі Поїре «Віантер».

Ця кіноація — не комерційний захід. Вартість квитків на свято французької комедії «опосередана» 25 тисяч карбованців. При цьому геть-а з П'єром Рішаром нічого, крім задоволення, не коштуватиме шанувальникам його таланту.

Отже, на цьому тижні на любителя поспіятися чекать кінотеатр «Україна» і пан Рішар!

Ольга ВАУЛІНА.

ПОГОДА НА ВИХІДНІ

Найближчими днями в Україні утримуватиметься нестійка погода, відбуватиметься надходження теплих і холодних повітряних мас 12 травня на східній території короткочасні дощі, поривчасті зриви, в районі Карпат сильні дощі. Температура повітря вночі 2-8, у східних областях місцями заморозки на ґрунті 0-4 градусів. Денна температура 14-19, на півдні — до 20-22 градусів тепла. 13 травня короткочасні дощі, зриви, на східній території дощі, грози, на східній території дощі, грози, зниження температури на 4-6 градусів у західних областях, а 15 травня і на східі України. Температура повітря вночі 2-7, денна 15-20 градусів тепла. 14-15 травня часом дощі, грози, зниження температури на 4-6 градусів. Температура повітря вночі 2-7, денна 15-20 градусів тепла. 15 травня часом невеликий короткочасний дощ, посилення південно-східного вітру до 15-20 м за секунду. Температура вночі 6-11, денна до 20-25 градусів. 14-15 травня часом дощі, грози, зниження температури на 4-6 градусів.

Український гідрометцентр

Реклама



Назвавний відпочинок разом з Червоною Рутаю
Ліценція Держсанітпрому
України № 000001

«Розваги на будь-який смак»
(бар, ресторан, дискотека, катинг) на чотирьохголітих територіях, які виконують реєстр

Kaid-Kaid-Kaid (в кінці-нічлія)
«11 днів чудового відпочинку серед туристів» 12 країн світу на комфортабельному теплоході по Дніпру та Червоному морю, 5 днів на березі Червоного моря.

«Організуємо святкування, презентації, а також святкові свята на берзг теплоходів».

Київ 8 днів від \$520
Київ 8 днів від \$460
Туреччина 8 днів від \$259

252024 Україна Львів (0732) 74-3644
Київ (0442) 22-7416
Львів (0442) 22-7416
Львів (0442) 22-7416
Львів (0442) 22-7416
Львів (0442) 22-7416
Львів (0442) 22-7416
Львів (0442) 22-7416

Афіша вихідних днів

• **Київ**
Національна опера сьогодні — вистави Личковського музичного театру «Демон» та «Знапрошення на страту» (прем'єра), завтра — опера «Набуков».

Національний театр імені Френка сьогодні та в неділю — прем'єра комедії «Мон Близзюк» М. Фрейка.

Театр драми і комедії на Лівому березі сьогодні прем'єра комедії «Ітера о злюбленіх ростоцих» Ж.-В. Мольєра. Завтра — драма Т. Уліямаса «Травмат» «Желізна».

Театр на Липках сьогодні прем'єра вистави «Остання зупинка» за Е.-М. Ремарка. Завтра — драма О. Стодларського «Справник бразильської краєзнавця».

Молодіжний театр завтра — прем'єра комедії Е. Облі «Не боюся сірого вовка».

• **Харків**
Театр опери та балету ім. Лисенка: субота — опера «Самсон і Давид» (французька мова) (18.00), неділя — балет «Діалог» (12.00), опера «Парська виречення» (18.00).

Український драматичний театр імені Шевченка: субота «Діло з розуму», комедія (18.00), неділя — «Дім Бернарді Альбі», драма (18.00).

• **Донецьк**
Державний академічний театр опери та балету: субота — «Попелюшка», казка-драма в 2 діях (о 12.00), неділя — «Люція де-ла-Мермюр», опера в 3 діях (о 18.00).

Український музико-драматичний театр субота і неділя — Московський театр Ленком «Кішневський театр» (о 19.00).

• **Одеса**
Театр опери та балету: субота — опера Д. Верді «Ріголетто» (о 18.00), неділя — опера-балет В. Філіппіні «Баварин» (о 12.00), вечір оповідейних балетів (о 18.00).

Театр музичної комедії ім. М. Водяного: субота — опера П. Абрахама «Бал в Савойї», неділя — оперета І. Кальмана «Королева чарівна» (о 18.00).

• **Львів**
Театр ім. Марії Заньковецької: субота — неділя прем'єра О. Олеся «Ніч на полонині» (о 19.00).

• **За** зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.

Реклама не замінює юридичної консультації юриста.

За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі і понеділка) українською, російською мовами.

Вихід № 6915
Тираж 523127

Комітат друку видання «Преса України»
252047, Київ-47,
проспект Перемоги, 50.
12 3 4 5 6 7 8 9 0
З.м. 031085.